DOI: 10.17117/na.2015.11.02.292

<http://ucom.ru/doc/na.2015.11.02.292.pdf>

Поступила (Received): 16.11.2015

Наримова Г.А., Сиддикова Н., Саматова Г. Различные подходы в преподавании иностранного языка студентам в неязыковых вузах

**Narimova G.A., Siddikova N., Samatova G.
Different methods of teaching foreign languages
for the students of non native languages**

*Статья о подходе преподаванию английского языка
вне языковых вузов и методах которые были
изучены*

*The article is about the methods of teaching english
for the students which learn language as a second*

Наримова Гулжахон Абдуганиевна

Преподаватель

Самаркандский институт иностранных языков
г. Самарканд, ул. Бустонсарой, 93

Narimova Guljahon Abduganievna

Teacher

Samarqand foreign languages institute
Samarqand, Bustonsaroy st., 93

Сиддикова Насиба

Самаркандский институт иностранных языков
г. Самарканд, ул. Бустонсарой, 93

Siddikova Nasiba

Samarqand foreign languages institute
Samarqand, Bustonsaroy st., 93

Саматова Гулноза

Самаркандский институт иностранных языков
г. Самарканд, ул. Бустонсарой, 93

Samatova Gulnoza

Samarqand foreign languages institute
Samarqand, Bustonsaroy st., 93

В неязыковых ВУЗах широкое применение нашла так называемая методика проектов, которая получила развитие в рамках гуманистического направления в обучении иностранным языкам. Основной принцип методики проектов – перенесение акцента с различного вида упражнений на активную разговорную деятельность студентов, что требует владения языковыми и речевыми навыками. Применение данной методики позволяет превратить практические знания по иностранному языку в дискуссионный, исследовательский клуб, в котором решаются интересные, имеющие практическое значение проблемы. Направленность деятельности педагога при реализации данных принципов определяется степенью обученности студентов работать самостоятельно, творчески. Темы для таких занятий – дискуссий выбираются согласно тематике, предложенной в текстах для изучающего чтения на инженерно-технических специальностях. (Например, после темы Engineering Profession могут предлагаться темы для дискуссии Why have you chosen this profession? или Is engineering profession becoming more popular nowadays?)

В контексте индивидуально-ориентированного подхода к изучению иностранных языков в условиях глобальной компьютеризации учебного процесса невозможно не учитывать и методики Интернет-образования, которые позволяют получить любую информацию, производить поиск статей, рефератов и различных журналов на английском языке. Специфика данной методики заключается в том, что все обсуждения будут проводиться на английском языке и, таким образом, можно говорить о создании языковой среды и условий для формирования потребностей в использовании иностранного языка как способа реального общения в условиях межкультурного взаимодействия, которое реализуется в учебном процессе при организации педагогической ситуации или ролевых игр. Велико их значение для развития не только способностей, умений, но и самой деятельности, т.к. игра есть осмысленная деятельность. При этом важную роль играет мастерство педагога, который позволяет преобразовывать общественно значимые знания в личностные.

В рамках индивидуально-ориентированного подхода к изучению иностранных языков выделяются также методики автономного обучения, широко применяемые в западных высших учебных заведениях. Коммуникативный подход создает условия для автономного поведения студента при изучении иностранного языка. Цель коммуникативно-деятельностного обучения иностранному языку состоит не только в формировании лингвистической и коммуникативной компетенции для практических целей, но и в повышении интереса к иностранному языку у обучаемых, к решению и обсуждению личностно-профессионально значимых вопросов. Одним из конкретных проявлений наиболее эффективного пути в обучении иностранному языку является ситуативно-функциональный подход, а именно, ситуативно ролевая игра. Общепринято, что ситуативность существенный признак коммуникативно-деятельностного занятия, которая выражается как в постановке цели занятия, так и его методической организации. Все виды речевой деятельности осуществляются в определенной ситуации. Необходимо создавать такие речевые ситуации, где личность обучающегося будет не принуждаться к активности, а побуждаться к ней. Использование данного подхода обучения позволяет студентам взять на себя управление своей учебной деятельностью по овладению иностранным языком – студент может самостоятельно решать, что и как он хочет изучать и берет на себя ответственность за принятые решения и их реализацию. Этим и характеризуется его активность.

Возможности обучения иностранному языку в неязыковом вузе расширяются с каждым годом: укрепляется материально-техническая база высших учебных заведений; в процесс обучения все активнее внедряются нетрадиционные технологии, мультимедийные средства обучения; у преподавателей появляется все больше возможностей использовать разнообразные аутентичные источники, пособия и т.д. Растет и престиж предмета: с вхождением России в мировое экономическое и культурное пространство обычными становятся деловые и туристические поездки за рубеж; все больше иностранных компаний открывают свои филиалы и офисы в российских городах. Студенты неязыковых вузов, будущие специалисты, отчетливо понимают, насколько владение иностранным

языком может расширить их возможности в последующем трудоустройстве и продвижении по службе. Это видно из результатов анкетирования студентов, которое автор статьи регулярно проводит в начале курса обучения в вузе. Подавляющее большинство студентов выбирают положительный ответ на первый вопрос анкеты о том, необходимо ли изучение иностранного языка в вузе. На другой вопрос («Почему я изучаю иностранный язык») более 80% выбирают ответ: «Знание языка необходимо для успешной работы, карьеры». (Другие предлагаемые студентам ответы: а) это необходимо, т.к. входит в программу обучения в вузе; б) для туризма, общения; в) для работы в Интернет; г) для знакомства и лучшего понимания культуры других народов).

Каким бы востребованным и необходимым ни был предмет изучения, если обучаемый не видит своего прогресса в овладении им, не ощущает своей успешности, интерес к изучению данного предмета неминуемо угасает. Следовательно, для организации эффективного обучения студентов и повышения качества обучения главные усилия представляется целесообразным направлять вначале не на объем необходимых знаний, которыми должны овладеть студенты, а на характер их деятельности, на вовлечение их в учебный процесс, на формирование положительного отношения к предмету через удовлетворение потребностей в достижении и познании. Опыт работы автора статьи показывает, что студенты, у которых в ходе обучения мотивы познания и достижения, постоянно подпитываемые ходом учебного процесса, не угасают, учатся с удовольствием и в итоге овладевают иностранным языком на довольно высоком уровне. Немаловажен также тот факт, что многие из выпускников, ощутившие свой успех и продвижение в изучении иностранного языка, полны решимости и оптимизма продолжать обучение самостоятельно. Именно мотивы познания и достижения повышают работоспособность обучаемых, заставляют их выполнять многочисленные упражнения, заучивать десятки и сотни слов, выполнять неизбежную рутинную работу, наградой за которую будет успех и осознание: «Я смог это сделать!»

Как же сохранить мотивацию студентов, если многие из них приходят в неязыковой вуз с довольно низким уровнем знаний и любое задание становится для них, порой, непреодолимым? Представляется, что среди навыков, необходимых для успешного приобретения студентами коммуникативной компетенции, следует, в первую очередь, развивать навык понимания устных и письменных текстов. Важность заключается не только в том, что понимание приводит к реализации коммуникативных намерений и пополнению знаний учащегося. Актуальность состоит также в том, что от понимания зависит успех учебного процесса в целом, мотивация деятельности обучаемого. Понимая все более сложные устные или письменные тексты в процессе обучения, студенты ощущают свое продвижение, успешность в процессе овладения иностранным языком, что вызывает у них чувство удовлетворения, уверенности в своих силах и желание преодолевать все новые трудности. Деятельность обучаемых становится все более целенаправленной и наполненной смыслом. И, наоборот, убеждаясь раз за разом, что смысл текста или высказывания остается недоступным,

спотыкаясь о каждое слово или грамматическое явление, студенты разочаровываются в процессе обучения: цель обучения им кажется недостижимой, работа бессмысленной, мотивация учебной деятельности резко падает. Для реализации коммуникативного подхода в обучении, который обычно требует больших усилий со стороны учащихся, очень важно поддерживать у них это чувство оптимизма, уверенности в своих силах, ощущение своей успешности. Очевидно, это потребует от преподавателя дифференцированного подхода к каждой группе и к каждому учащемуся с тем, чтобы процесс обучения соответствовал уровню развития их индивидуального навыка понимания, их интересам, способностям, уровню языковой подготовки.

Другим важным фактором для поддержания оптимизма и высокой мотивации студентов в обучении является осознание ими некоторых принципов обучения. Относительно навыка понимания текстов представляется необходимым объяснить учащимся, что по мере овладения языком объемы понимаемой ими информации будут постепенно увеличиваться, на текущей же стадии обучения от учащихся не требуется детального понимания – гораздо важнее уловить смысл высказывания, текста в целом. Для этого необходимо развивать навыки использования вербальных и невербальных стратегий для компенсации пробелов в знании языка, приобретение стратегической компетенции. Преподаватель как раз и призван помочь им в этом.

Развивая навыки понимания, необходимо принимать во внимание факторы, участвующие в процессе понимания. Процесс понимания – это процесс взаимодействия между тем, что обучаемый читает или слышит, и его фоновыми знаниями и опытом. Следовательно, важными являются не только знание грамматики и словаря изучаемого языка, но и знания о мире, и знания конкретной темы текста или сообщения: чем лучше обучаемые знают тему, тем выше их способность предугадать, а затем понять содержание текста или высказывания. Преподаватель должен учитывать эти факторы при построении процесса обучения, а именно при выборе текстов и заданий к ним. Ключевыми моментами при выборе текстов могут быть следующие:

- понравится ли текст определенной группе обучаемых (по разным критериям);
- содержит ли текст информацию, которую учащиеся смогут соотносить со своим опытом;
- содержит ли текст отдельные неизвестные элементы для стимулирования любознательности и любопытства;
- содержит ли текст какую-либо фоновую информацию, которую учащиеся смогут обсудить;
- подходит ли текст для выбранной стратегии обучения (ознакомительное, просмотровое, изучающее чтение; участие в диалоге в связи с содержанием текста; сообщение информации, письменная реализация коммуникативных намерений);
- является ли текст аутентичным, естественным и др.

Задания, используемые с целью развития навыков понимания, могут быть разделены на три группы:

- задания, предваряющие аудирование/чтение;
- задания, осуществляемые во время аудирования/чтения;
- задания, выполняемые после аудирования/чтения.
- задания, выполняемые перед аудированием/чтением текста,

стимулируют интерес учащегося, помогают активизировать фоновые знания, предвосхитить содержание текста. Выполняя подобные задания, преподаватель решает две задачи: он организывает неподготовленные высказывания учащихся, побуждая их обменяться опытом, мнениями, а с другой стороны, готовит их к пониманию текста. Подобные задания могут выполняться парами, группами или целым классом.

Если есть возможность, учащимся предлагают фотографии, рисунки или другие иллюстрации, связанные с содержанием текста; преподаватель может подготовить список ключевых слов, встречающихся в тексте, и организовать работу по составлению учащимися своих версий текста.

Задания, которые учащиеся выполняют во время аудирования, с одной стороны, контролируют понимание, а с другой стороны, активизируют внимание обучаемых. В первую очередь, это могут быть разнообразные вопросы, которые преподаватель задает в паузах между прослушиваемыми частями текста; на распознавание типа текста (рассказ, новости, реклама, интервью и другое), состава говорящих людей (их возраст, род занятий, тип взаимоотношений, их местонахождение и др. Практика показывает, что эффективными для развития навыка понимания и повышения мотивации при аудировании являются задания на выполнение инструкций: например, обучаемые не просто слушают текст, а одновременно заполняют таблицу, рисуют графики или диаграммы, отмечают маршрут на карте, заполняют пропуски в расписании транспорта и т.д.